

**Perçage.
Flexible.
Rapide.**

HE HOMAG

Nos centres d'usinage CN
DRILLTEQ H-600

YOUR SOLUTION







DRILLTEQ H-600 – un perçage professionnel.

Jamais la compétence d'HOMAG en matière de perçage ne s'est exprimée de façon aussi claire, compacte et innovante. La DRILLTEQ H-600 convainc depuis des années par sa rapidité et sa précision – pour la manutention des pièces et pour l'usinage. Chaque perçage est réalisé avec une précision de répétition extrême. Il en est de même pour les opérations de fraisage et de rainurage. Malgré des vitesses de déplacement élevées, la surface des pièces est parfaitement protégée. La possibilité d'usiner deux pièces en même temps offre une efficacité élevée et les nombreuses possibilités de liaison de la machine une flexibilité extrême. Le résultat : CNC-Xtreme. Une technique de pointe qui peut être combinée et coordonnée.

YOUR SOLUTION

EN SAVOIR PLUS : HOMAG.COM



DRILLTEQ H-600

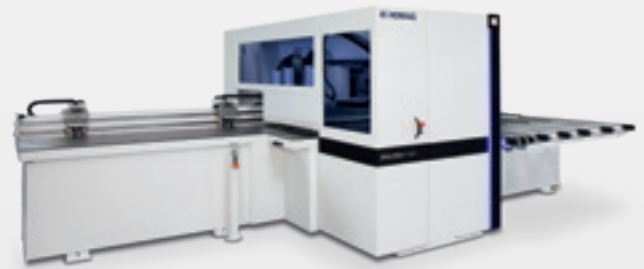
SOMMAIRE

- 04 DRILLTEQ H-600 – Une flexibilité sans limites
- 06 DRILLTEQ H-600 – Modèle 3D
- 08 Tout est inclus – Matériel
- 10 Configuration
- 12 Exemples d'installations
- 14 Logiciels – Options
- 15 tapio
- 16 powerTouch2
- 18 Life Cycle Services
- 19 Caractéristiques techniques

Une flexibilité sans limites

Jusqu'à 104 broches de perçage peuvent assurer des usinages précis quel que soit le champ d'application. A partir d'un large choix d'équipements agencés de façon optimale, sélectionnez celui qui convient à vos applications. Et s'il faut poser des tourillons en horizontal... il n'y a aucun problème avec la DRILLTEQ H-600 .





COMME UN CAMÉLÉON...

Jamais un centre d'usinage n'a été aussi flexible dans ses possibilités de liaison – avec un robot ou un dispositif d'alimentation à portique, sur le côté droit ou gauche, en manuel ou automatisé

RAPIDITÉ ÉLEVÉE...

Une vitesse de déplacement allant jusqu'à 130 m/min assure une réalisation rapide des tâches

SERRAGE OPTIMAL...

Deux pinces de serrage à commande numérique assurent un maintien permanent solide et un positionnement précis des pièces – quelle que soit la vitesse

FLEXIBLE...

Même une épaisseur de pièce allant jusqu'à 80 mm (2 x 40 mm) est possible aisément

FIABLE...

Le contrôle de l'épaisseur et la mesure de la longueur assurent des processus fiables

PROFONDEUR PRÉCISE...

Un serrage de broche breveté assure une profondeur de perçage précise pour tous les perçages

PERFORMANTE SUR LA DURÉE...

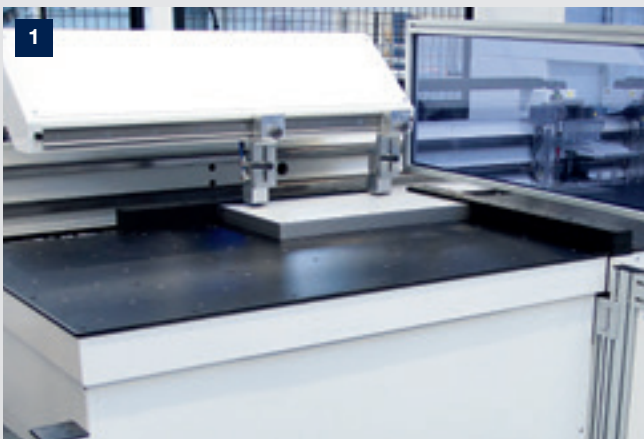
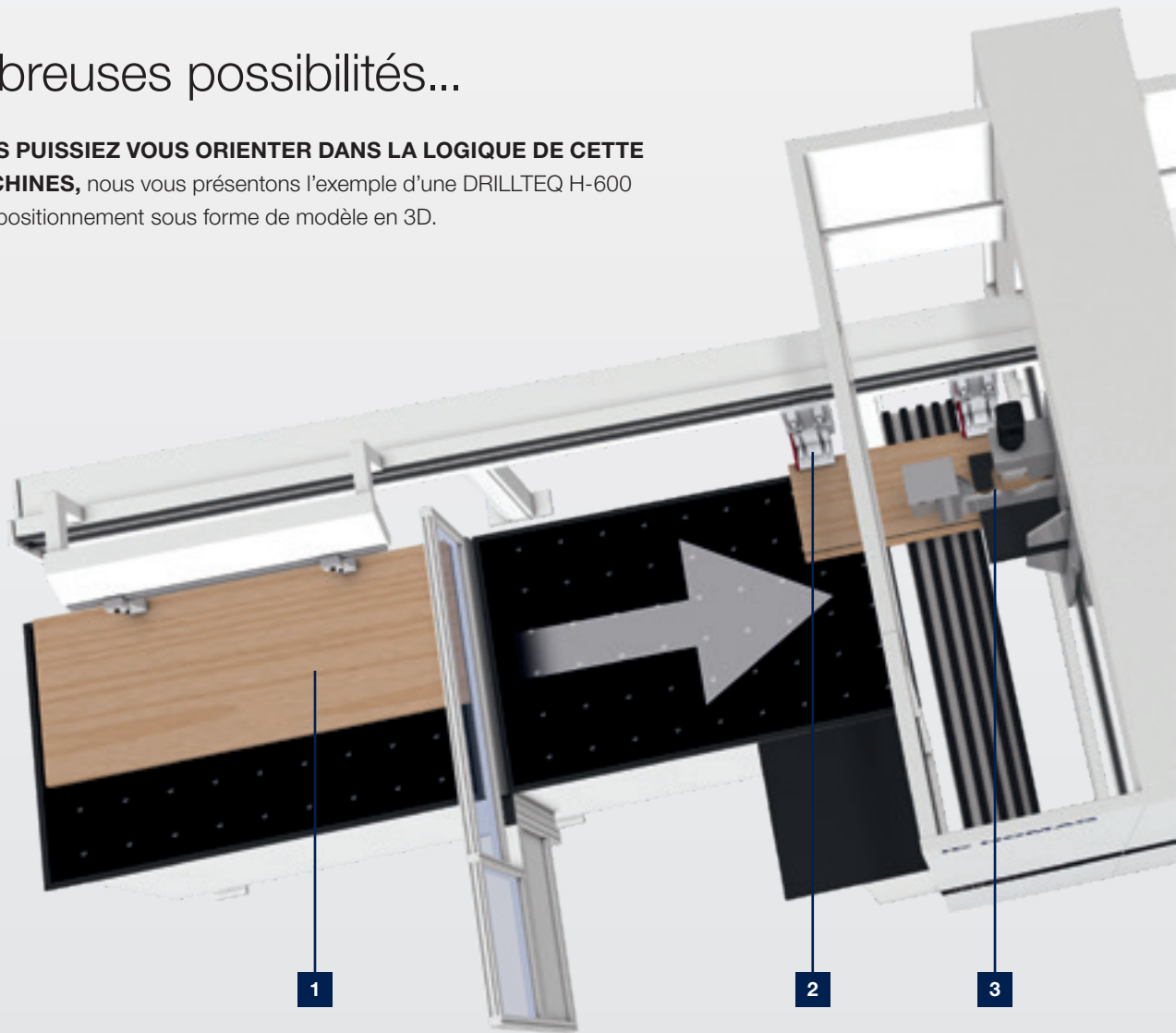
Le système de guide linéaire fermé est protégé contre la poussière, ce qui lui assure une longue durée de vie

MANUTENTION EN DOUCEUR...

Le Smooth-Pressure System® assure une manutention de qualité grâce à un coussin d'air de protection sous la pièce

De nombreuses possibilités...

POUR QUE VOUS PUISSIEZ VOUS ORIENTER DANS LA LOGIQUE DE CETTE GAMME DE MACHINES, nous vous présentons l'exemple d'une DRILLTEQ H-600 avec unité de pré-positionnement sous forme de modèle en 3D.



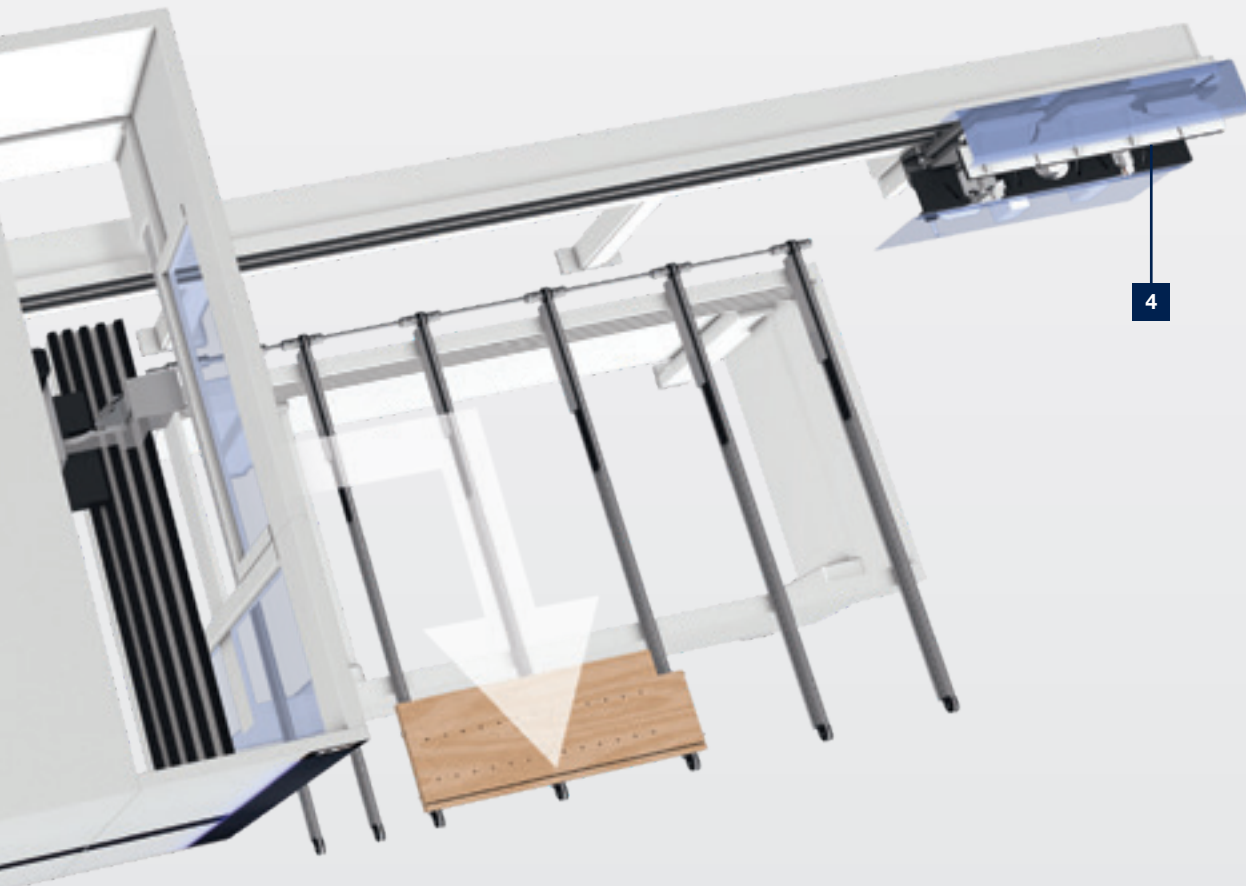
Pré-positionnement (option)

- Automatisation rapide et simple de la chaîne des processus
- Manutention aisée par des guides de butée
- Positionnement fiable par vérins de serrage



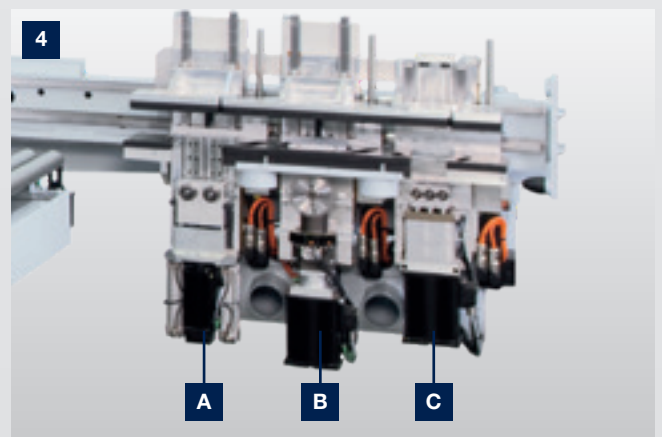
Système de pinces de serrage CN

- Rapide et précis – pas de réglages
- Système de mesure intégré pour la longueur de pièce
- Système de contrôle intégré pour l'épaisseur de pièce
- Epaisseur de pièce allant jusqu'à 80 mm (2 x 40 mm)



Agrégats de tourillonnage (option)

- Flexibilité élevée pour les petits lots
- Un agrégat de tourillonnage sur le côté gauche et sur le côté droit



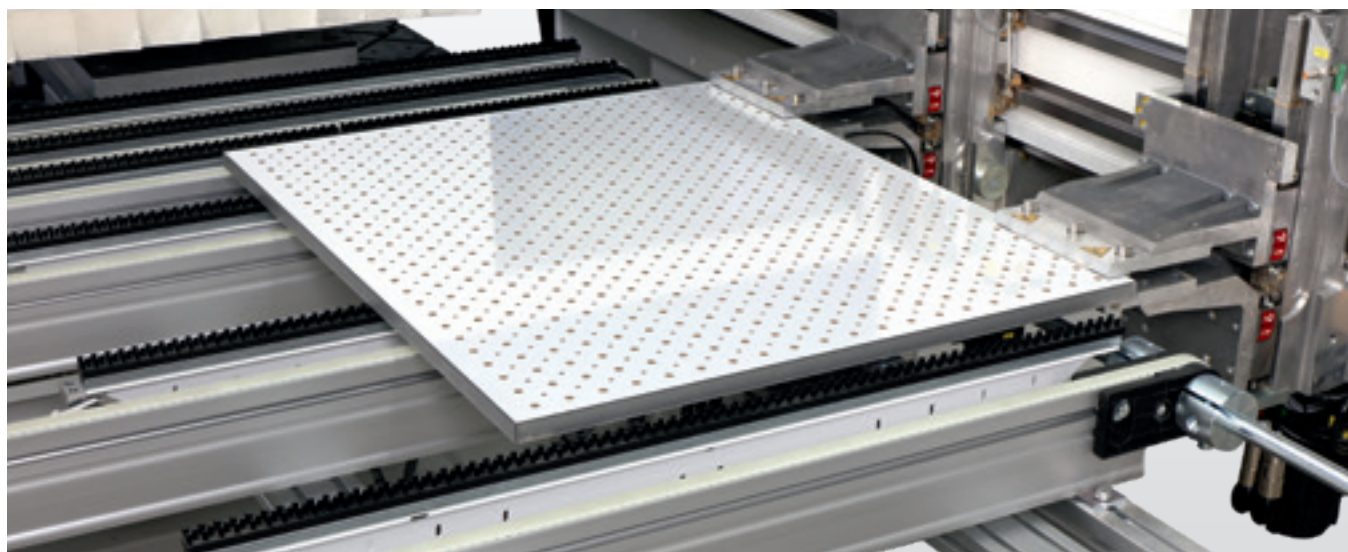
Agrégat pour l'usinage du 3^{ème} côté (option)

- Usinage complet
- Agrégat de fraisage à 2 broches (A)
- Scie d'équarissage des angles (0° / 90° / 180°) (B)
- Agrégat de perçage à 3 broches (C)



Tout est inclus – Matériel

LES STANDARDS EN MATERIEL DE LA DRILLTEQ H-600 placent cette machine au premier rang en matière de qualité, flexibilité et performance. La précision et l'exactitude de reproduction pour tous les usinages sont également assurées avec une vitesse élevée.



Système de pinces de serrage CN

- Rapide et précis – pas de réglages
- Système de mesure intégré pour la longueur de pièce
- Système de contrôle intégré pour l'épaisseur de pièce
- Epaisseur de pièce allant jusqu'à 80 mm (2 x 40 mm)



Table de dépose divisée

- L'abaissement et le relèvement des éléments avant de la table permettent l'exécution aisée des opérations d'usinage contre le chant de référence



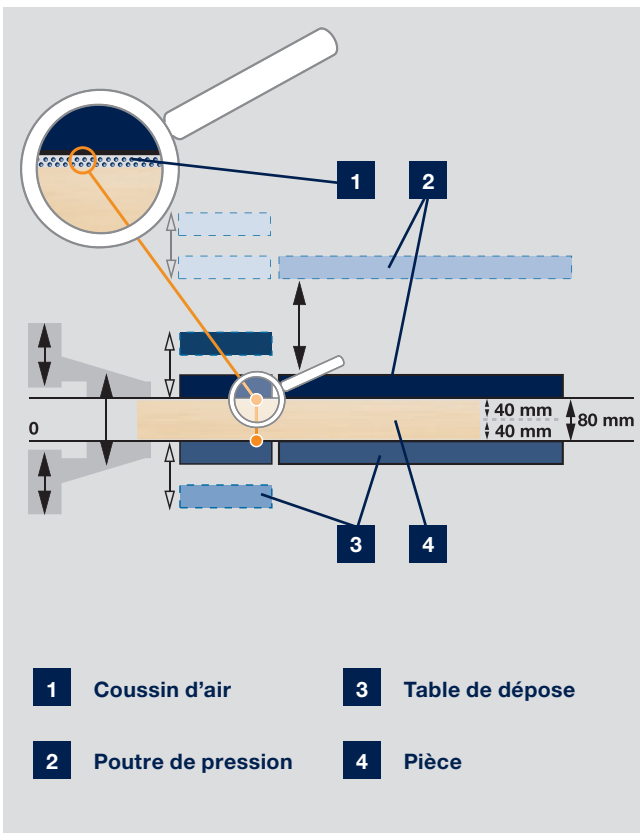
TBO-System®

- La pince s'ouvre en haut et en bas – pas de points de contact avec la pièce
- Pas de points de frottement



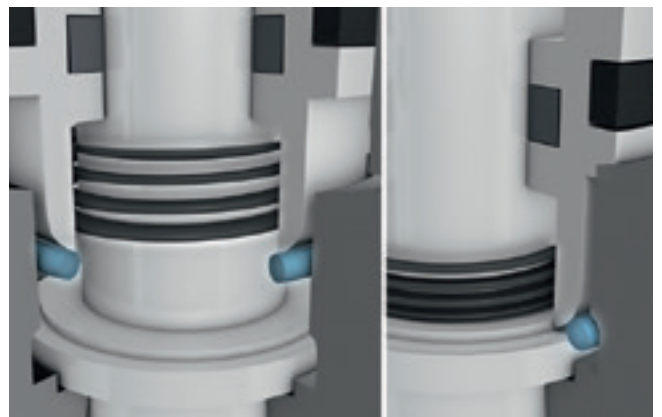
„The simple way“

- Au besoin, accès aisé et rapide de l'opérateur aux agrégats
- Réalisation simple des travaux de nettoyage et d'entretien



Smooth-Pressure System®

- Les poutres et la table de dépose créent un petit coussin d'air stable
- Guidage de pièce optimal en douceur
- Consommation d'air réglable

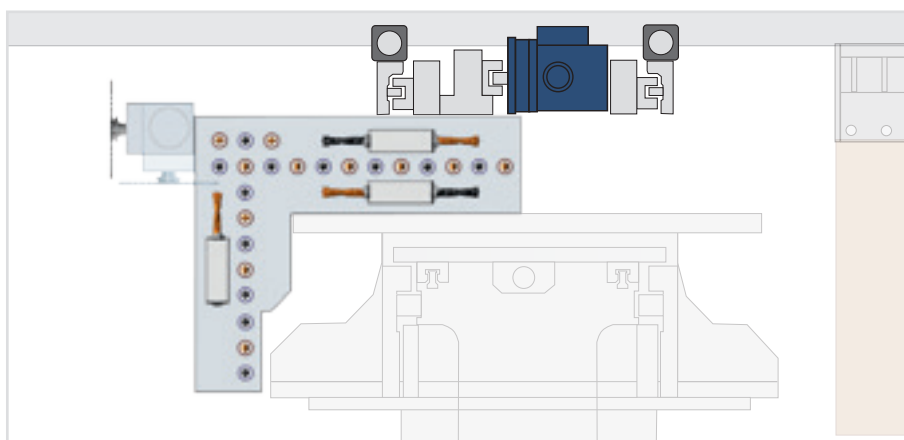


Serrage de broche automatique

- Système breveté
- Une profondeur de perçage fiable – quelque soit le matériau
- Une qualité constante grâce à une exactitude de reproduction élevée

Configuration et équipement

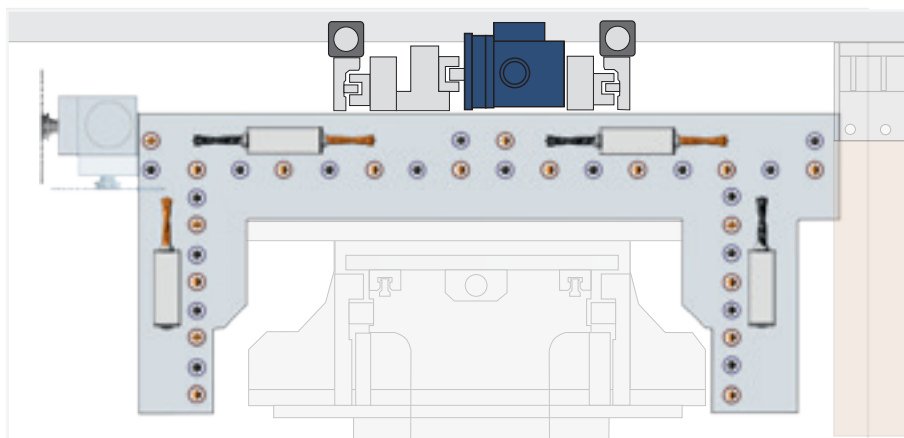
GRÂCE AUX NOMBREUSES VARIANTES D'ÉQUIPEMENT DE LA DRILLTEQ H-600, VOUS DISEPOSEZ DE MULTIPLES POSSIBILITÉS ADAPTÉES À VOS EXIGENCES.



56

Configuration 0026 | 23 broches

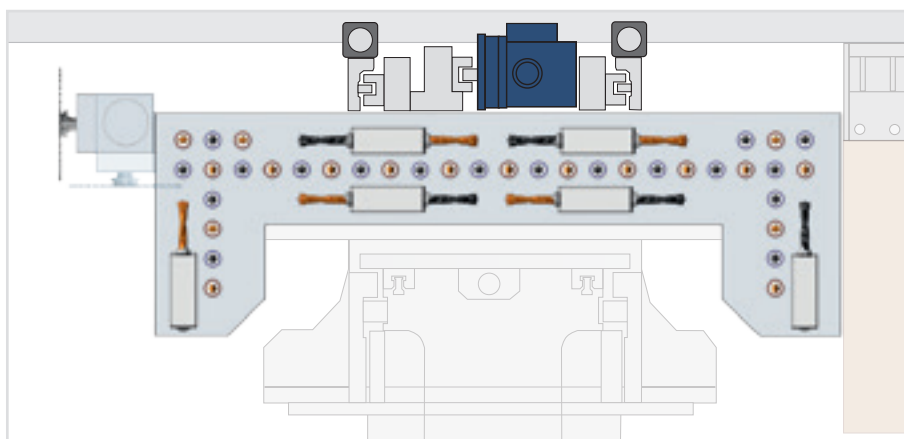
- 2 x 23 broches de perçage verticales
- 2 x 4 broches horizontales en X
- 2 x 1 broches horizontales en Y
- 2 x scie à rainurer pivotantes (90°)
- 2 x moteurs de fraisage ETP 6 kW



84

Configuration 0037 | 36 broches

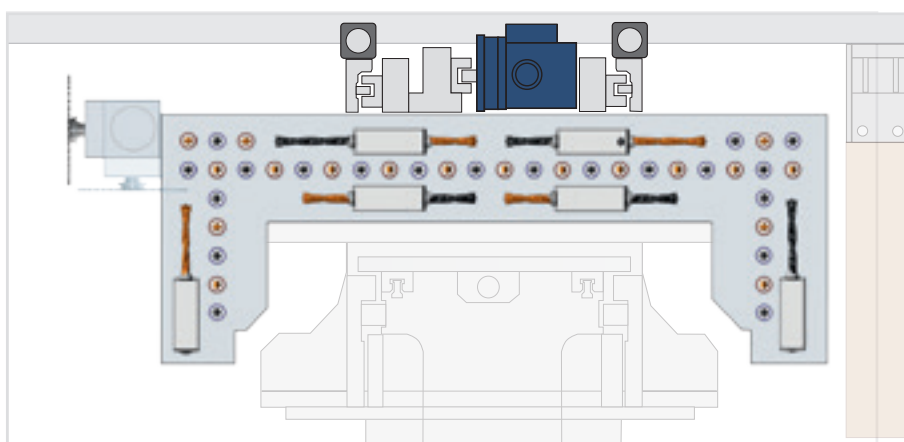
- 2 x 36 broches de perçage verticales
- 2 x 4 broches horizontales en X
- 2 x 2 broches horizontales en Y
- 2 x scie à rainurer pivotantes (90°)
- 2 x moteurs de fraisage ETP 6 kW



92

Configuration 0025 | 36 broches

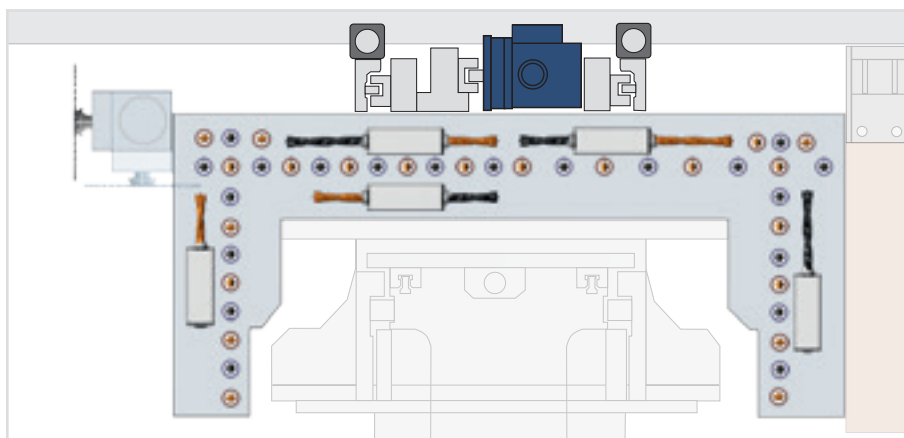
- 2 x 36 broches de perçage verticales
- 2 x 8 broches horizontales en X
- 2 x 2 broches horizontales en Y
- 2 x schwenkbare Nutsäge (90°)
- 2 x moteurs de fraisage ETP 6 kW



96

Configuration 0034 | 38 broches

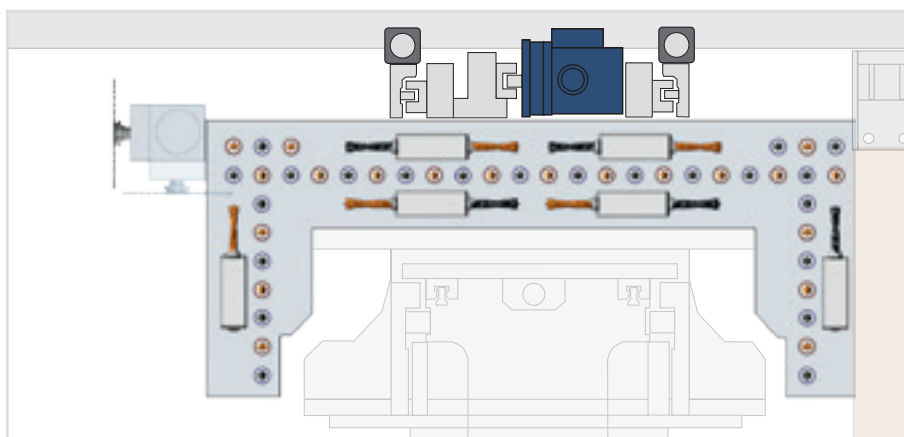
- 2 x 38 broches de perçage verticales
- 2 x 8 broches horizontales en X
- 2 x 2 broches horizontales en Y
- 2 x scie à rainurer pivotantes (90°)
- 2 x moteurs de fraisage ETP 6 kW



98

Configuration 0032 | 41 broches

- 2 x 41 broches de perçage verticales
- 2 x 6 broches horizontales en X
- 2 x 2 broches horizontales en Y
- 2 x scie à rainurer pivotantes (90°)
- 2 x moteurs de fraisage ETP 6 kW



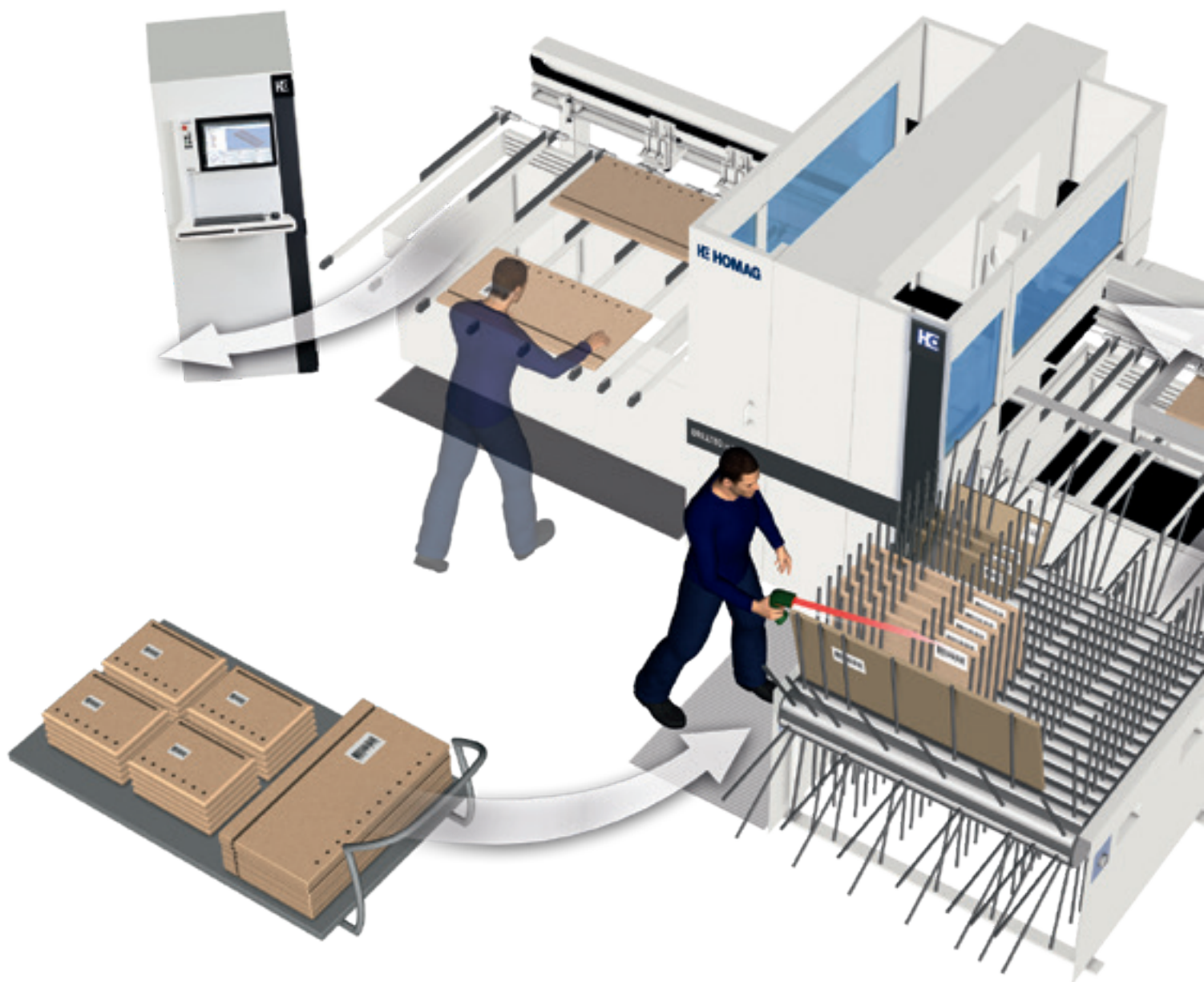
104

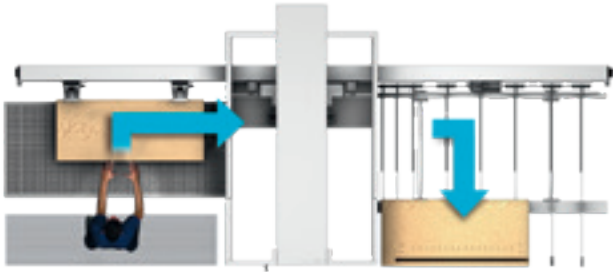
Configuration 0033 | 42 broches

- 2 x 42 broches de perçage verticales
- 2 x 8 broches horizontales en X
- 2 x 2 broches horizontales en Y
- 2 x scie à rainurer pivotantes (90°)
- 2 x moteurs de fraisage ETP 6 kW

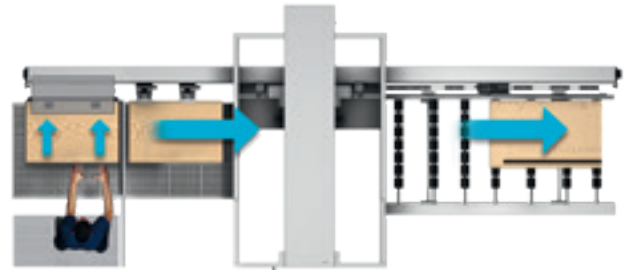
Découvrez les possibilités de raccordement,
vous en trouverez au moins une qui vous convienne...

TEL UN CAMÉLÉON, LA DRILLTEQ H-600 SE FOND TOTALEMENT DANS VOTRE ENVIRONNEMENT. Vous trouverez ci-dessous quelques variantes choisies parmi le large éventail d'alternatives qui s'ouvre à vous: alimentation manuelle ou processus automatiques, les possibilités sont multiples.





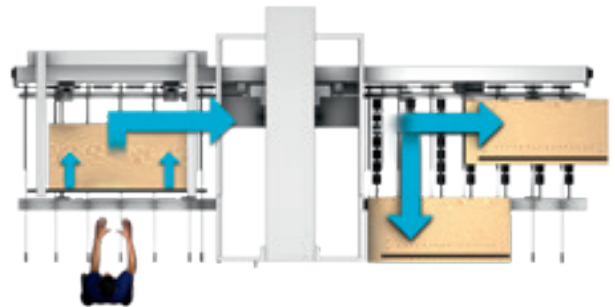
Exemple A



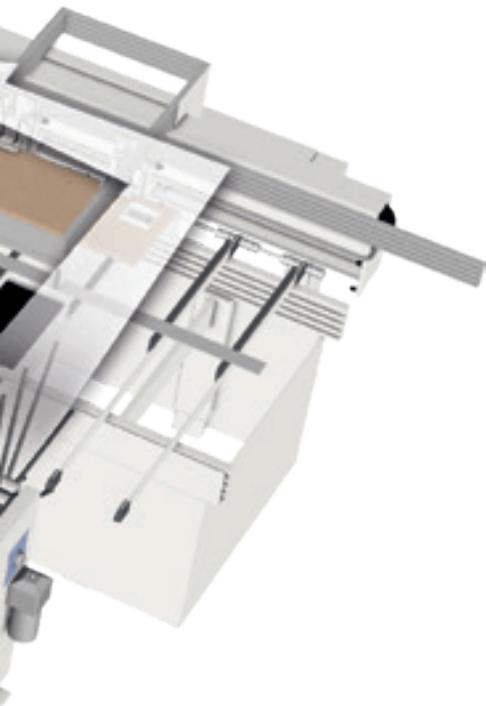
Exemple B



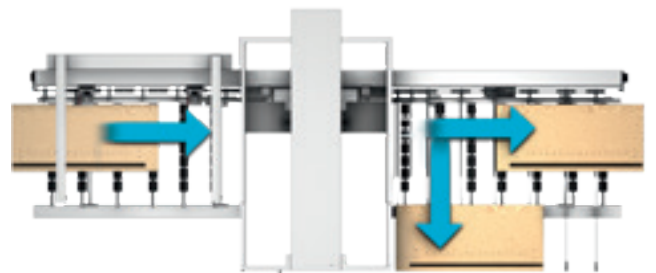
Exemple C



Exemple D



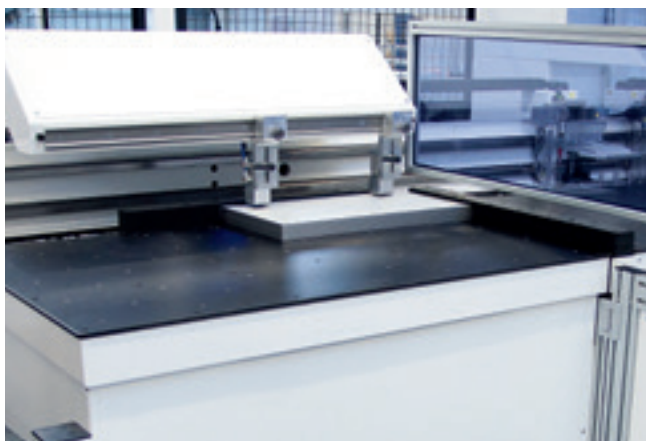
Exemple E



Exemple F

Equipements complémentaires – Options

CES ÉQUIPEMENTS COMPLÉMENTAIRES ADAPTÉS à la machine permettent d'optimiser et d'automatiser votre machine...



Pré-positionnement

- Automatisation rapide et simple de la chaîne des processus
- Manutention aisée par des guides de butée
- Positionnement fiable par vérins de serrage



Système de tampon hérissé horizontal

- Pour l'alimentation ou l'évacuation manuelle des pièces
- Capacité de stockage élevée sur un espace réduit



Liaison codes-barres

- Logiciel pour codes-barres
- Codes-barres supportés : code à barres 1D | code Data Matrix 2D
- Identification concrète de chaque pièce pour le flux de données



Climatiseur

- Armoire de commande climatisée
- Assure une température constante et une protection continue

Des applications qui simplifient votre travail.

tapio

Partner

DataSave

- Protection des connaissances sur la machine et sa configuration
- SAV plus rapide en cas de panne de la machine
- Gain de temps lors de la reprise de la production
- Coûts de maintenance réduits
- Sauvegardes automatiques de plusieurs machines

ServiceBoard

- Créez rapidement et facilement des cas de SAV et envoyez-les au partenaire SAV compétent
- Diagnostic vidéo en direct pour résoudre des cas de SAV à l'aide d'images
- Réduction des barrières linguistiques et de distance grâce à la vidéo
- Fonctionne également sans connexion machine à tapio (donc idéal pour les machines plus anciennes)

MachineBoard

- Notifications push
- Les données et l'état de la machine peuvent être visualisés en temps réel depuis n'importe quel endroit
- Listes d'erreurs, avertissements, opérations d'entretien et actions
- Affichage du temps restant jusqu'à la prochaine intervention de l'utilisateur de la machine



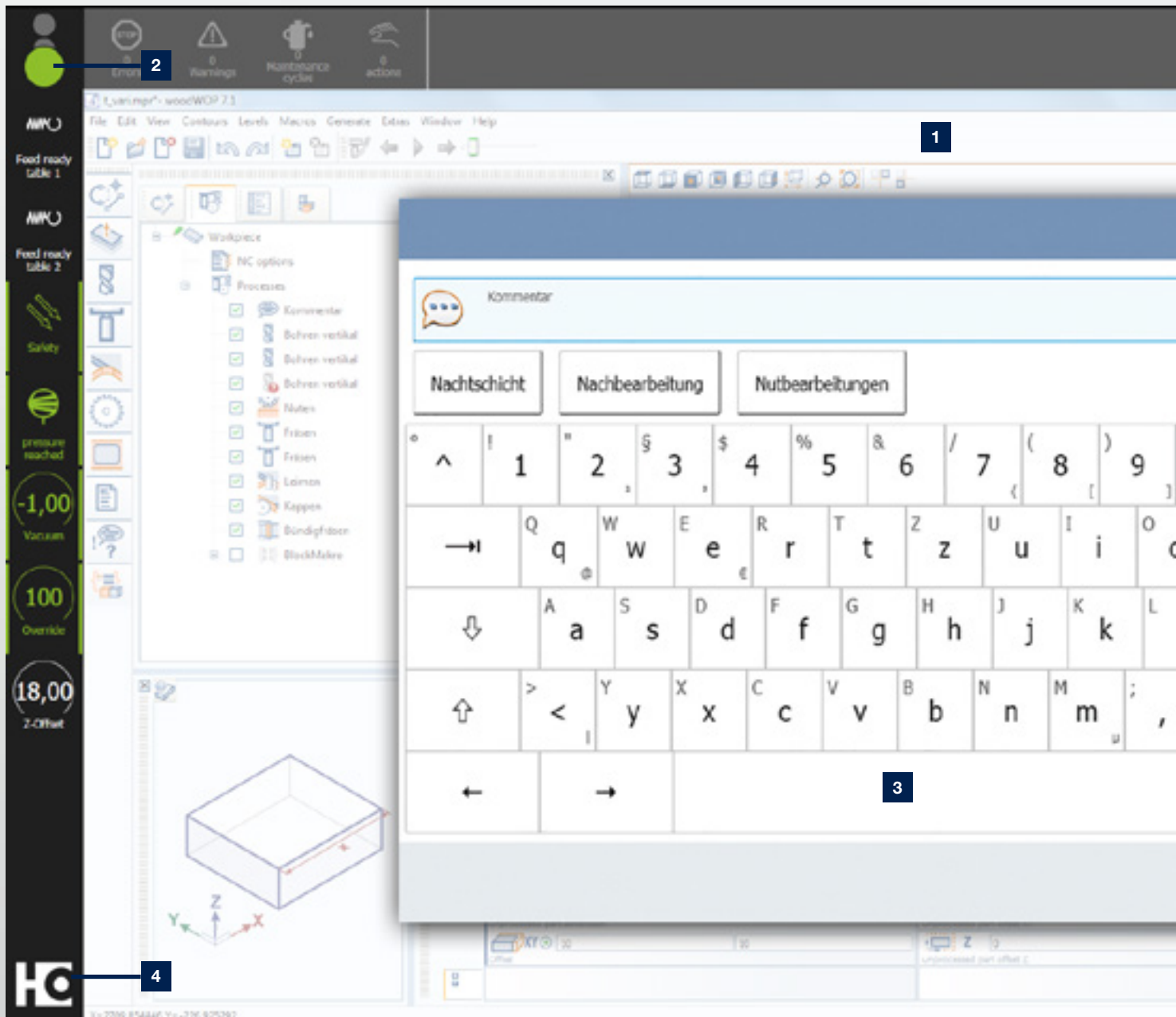
Démo gratuite sans inscription pour toutes les applications tapio. Il vous suffit de les télécharger et de les tester.

tapio est l'écosystème ouvert de l'industrie du bois

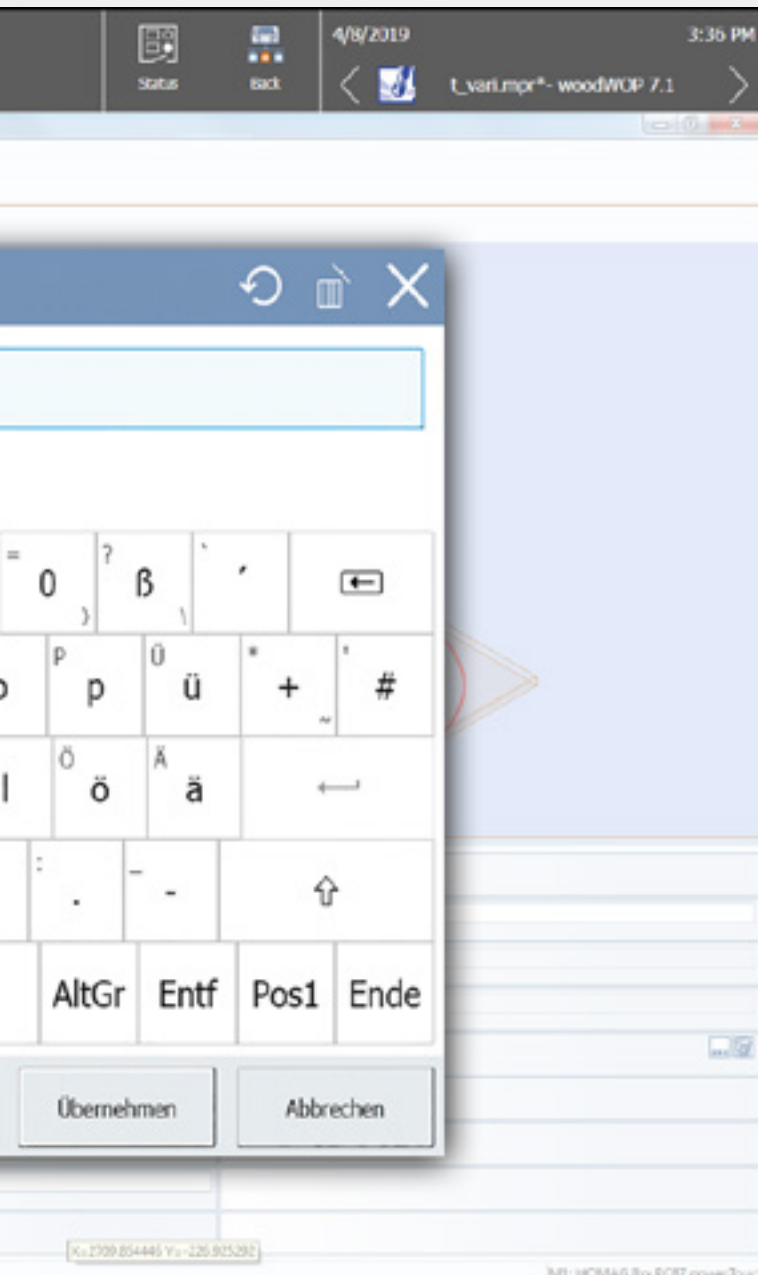
Cela signifie que tous ceux qui sont actifs dans l'industrie du bois peuvent participer. Nous développons des solutions numériques pour tous en collaboration avec nos partenaires commerciaux.

Actuellement disponible dans l'UE et en Suisse.

(En raison du caractère changeant de l'environnement informatique, nous garantissons la compatibilité avec la plateforme tapio pour une durée de 5 ans)



- 1 L'écran powerTouch2 est clairement structuré et lisible. Vous pouvez voir les éléments essentiels en un coup d'œil. Et pourtant, vous ne manquerez aucun détail.
- 2 Nous avons également amélioré le dialogue des voyants. Vous pouvez influencer immédiatement la disponibilité de la machine en sélectionnant des actions directement par le symbole du voyant.
- 3 Clavier pop-up fonctionnel pouvant rester ouvert avec auto-complétion pour une saisie rapide (lors de la saisie des premières lettres, les applications fréquemment utilisées sont proposées et peuvent être sélectionnées directement).
- 4 Menu Démarrer avancé avec affichage d'informations complémentaires (ex. : indication du nombre de messages en attente ou barres d'état indiquant l'état d'avancement de l'application) et appel direct des actions (ex. : acquittement des actions sans avoir à passer à l'application).



powerTouch nouvelle génération : powerTouch2

Plus rapide, plus conviviale, plus lisible : profitez des avantages de la nouvelle version de notre interface utilisateur tactile powerTouch. Nous avons optimisé ce concept de commande homogène et l'avons adapté aux exigences de nos clients. La commande de vos machines HOMAG est encore plus rapide et plus intuitive. Le nouveau design moderne est clair et concis. Cette commande tactile innovante est conçue de manière à ce que vous puissiez obtenir le résultat souhaité de façon simple et conviviale. Avec la nouvelle génération powerTouch, la saisie des données est encore plus rapide. Par rapport à la version précédente, vous gagnez jusqu'à 30% de temps. Ce qui est rendu possible grâce à de nouvelles fonctionnalités telles que la complétion automatique des mots, un clavier pop-up qui peut rester ouvert constamment et des fonctions de type Windows telles que la sélection d'actions courantes directement depuis le bouton Démarrer.

Notre philosophie powerTouch – **simple, homogène, ergonomique, évolutive** – perfectionnée de façon conséquente



APERÇU DES POINTS FORTS :

- Commande directe et efficace, jusqu'à 30% plus rapide
- Plus informative et transparente grâce à des informations complémentaires et à des aperçus en live au lieu d'icônes de programme
- Nouvelles applications pour la commande de machines et d'installations (ex. : NcCenter dans PC87 control pour machines CN ou woodCommander 4 pour machines au défilé)
- Design moderne et attrayant, basé sur le nouveau design de machine HOMAG



Vous profitez de plus de...

1 350

collaborateurs SAV dans le monde entier

90 %

d'interventions sur site en moins grâce à un téléservice efficace

5 000

clients en formation / an

150 000

machines sur documents électroniques en 28 langues sur eParts

HC LIFE CYCLE SERVICES

L'achat de nos machines inclut une assistance optimale et des conseils individuels. Nous sommes à vos côtés avec des services et produits innovants parfaitement adaptés à vos besoins. Avec des délais de réaction réduits et des solutions

rapides pour vos clients, nous vous garantissons une grande disponibilité et une production économique, tout au long du cycle de vie de votre machine.



TÉLÉSERVICE

- Assistance téléphonique par des experts formés en téléservice sur la commande, la mécanique et les technologies des procédés. Le résultat : plus de 90 % d'interventions sur site en moins et une solution plus rapide pour vous !
- L'application ServiceBoard aide à résoudre rapidement, facilement et concrètement les problèmes. Elle permet d'effectuer un diagnostic vidéo mobile en direct, d'envoyer automatiquement des demandes de SAV ou d'accéder au catalogue des pièces de rechange en ligne eParts.



SERVICE PIÈCES DE RECHANGE

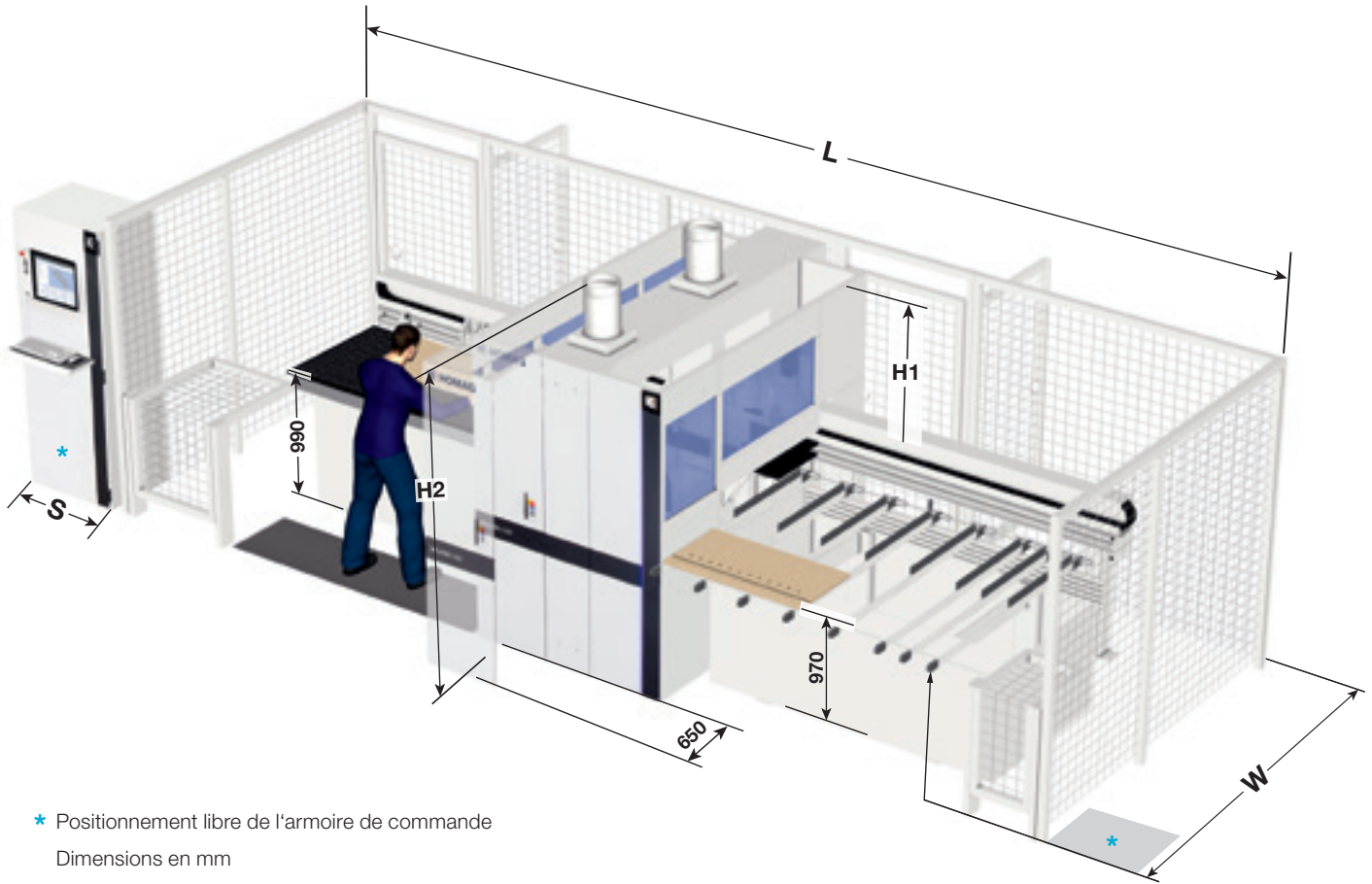
- Haute disponibilité des pièces et livraison rapide.
- Qualité garantie grâce à des kits de pièces de rechange et d'usure prédéfinis composés de pièces de rechange d'origine.
- Identifiez les pièces de rechange en ligne 24h/24 et faites vos demandes sur le site www.eParts.de ou commandez encore plus rapidement et plus facilement dans la nouvelle boutique en ligne HOMAG.



SERVICE SUR SITE

- Augmentation de la disponibilité des machines et de la qualité des produits grâce à du personnel de maintenance certifié.
- Contrôle régulier, par le biais d'opérations de maintenance et d'inspections, garantissant la qualité optimale de vos produits.
- Réduction au minimum des temps d'arrêt en cas de pannes imprévisibles grâce à notre disponibilité technique élevée.

Données techniques



* Positionnement libre de l'armoire de commande
Dimensions en mm

DIMENSIONS		DRILLTEQ H-600	DRILLTEQ H-600 + fonction tourillonnage	DRILLTEQ H-600 + fonction 6 ^{ème} côté	DRILLTEQ H-600 + fonction 6 ^{ème} côté + fonction tourillonnage
L	mm/pouces	7350 / 289.4	8060 / 317.3	9300 / 366.1	9390 / 369.7
W	mm/pouces	3850 / 151.6	4750 / 187	3850 / 151.6	4750 / 187
H1	mm/pouces	2120 / 83.5	2120 / 83.5	2120 / 83.5	2120 / 83.5
H2	mm/pouces	2800 / 110.2	2800 / 110.2	2800 / 110.2	2800 / 110.2
S	mm/pouces	1000 x 800 / 39.4 x 31.5	1000 x 800 / 39.4 x 31.5	2000 x 600 / 78.7 x 23.6	2000 x 600 / 78.7 x 23.6

DONNÉES TECHNIQUES		DRILLTEQ H-600	DRILLTEQ H-600 + fonction tourillonnage	DRILLTEQ H-600 + fonction 6 ^{ème} côté	DRILLTEQ H-600 + fonction 6 ^{ème} côté + fonction tourillonnage
Dimension des pièces	mm	2500 x 1.300	2500 x 1300	2500 x 1300	2500 x 1300
Dimensions de travail	mm	2500 x 1.000	2500 x 1000	2500 x 1000	2500 x 1000
Vitesse d'avance axe X - Y - Z	m/min	138 - 80 - 50	138 - 80 - 50	138 - 80 - 50	138 - 80 - 50
Raccordement air comprimé	pouces	1	1x1 + 1x½	1	1x1 + 1x½
Air comprimé	bar	7	7	7	7
Raccordement aspiration	mm	2x Ø 280	2x Ø 280	2x Ø 280 1x Ø 160	2x Ø 280 1x Ø 160
Puissance d'aspiration	m³/h	min. 2x 4450	min. 2x 4450	min. 2x 4450	min. 2x 4450
Puissance connectée	kW	19,5	19,5	23,5	23,5
Poids total de la machine	kg	env. 5500	env. 5700	env. 6000	env. 6200

HOMAG Group AG

info@homag.com

www.homag.com



YOUR SOLUTION